

SANTIAGO, marzo 16 de 1982.-

NORMA DE CARACTER GENERAL N° 6 /

Introdúcense las siguientes modificaciones a la Norma de Carácter General n° 3, de 8 de enero de 1982.

I.- A la Sección A:

- 1.- En el número 1, sustitúyese la subdivisión a), b), c), por la de 1.1., 1.2., 1.3.
- 2.- En el número 4, sustitúyese la subdivisión a), b), c), por la de 4.1., 4.2., 4.3., y agrégase el siguiente punto:

4.4. Memoria

Acompañar, a lo menos, las tres últimas memorias presentadas por el directorio o los administradores del emisor.

- 3.- En el número 5, reemplázase los puntos 5.1. y 5.2. por los siguientes:

5.1. Estados Financieros

Presentar los estados financieros de la entidad emisora, consolidados cuando corresponda, para los últimos dos ejercicios anuales. Deberá incluirse:

- Balance
- Estado de Resultados
- Estado de cambios en la posición financiera

La presentación deberá ser en forma -  
tal que permita una fácil comparación entre los diferentes ejer  
cicios, y las cifras deberán expresarse en moneda de la fecha  
de cierre del último ejercicio.

Deberán incluirse notas explicativas a  
los estados financieros a fin de que se promorcione suficiente  
información para comprender e interpretar los estados financie  
ros correspondientes a los dos ejercicios.

#### 5.2. Dictamen de los auditores externos

Incluir el correspondiente dictamen de  
los auditores independientes, indicando si los estados financie  
ros han sido preparados de acuerdo a las normas impartidas por  
esta Superintendencia, a los principios contables generalmente  
aceptados y si presentan razonablemente la situación económica  
y financiera de la entidad emisora.

4.- En el número 7, punto 7.1. agrégase la siguiente letra:

f) Copia de las escrituras modificatorias de los estatutos aún  
no legalizadas, cuando se encuentre vigente el plazo en que de  
ba cumplirse dicho trámite.

5.- En el número 7, punto 7.2., se sustituyen las letras d), e) y -  
f) por las siguientes:

d) Toda modificación a los estatutos de la sociedad o que diga  
relación con los poderes otorgados o con el cambio de adminis -  
tradores, que se efectúe mientras se encuentre pendiente una ins  
cripción, deberá ser puesta en conocimiento de la Superintenden  
cia antes de que ésta se lleve a cabo.

e) Declaración jurada firmada ante notario en que se comprome  
ten a no disolverse anticipadamente. En caso de sociedad en co -  
mandita si el gestor es otra sociedad deberá hacerse igual decla  
ración por ésta. Las declaraciones antes referidas deberán ser  
suscritas por todos los socios.

f) Copia de las escrituras modificatorias de los estatutos aún no legalizadas, cuando se encuentre vigente el plazo en que deba cumplirse dicho trámite.

6.- En el número 7., punto 7.2., agréganse las siguientes letras:

g) Nómina de socios

h) Lista de filiales y coligadas con indicación de la participación en el capital o en la administración y de las principales actividades que ejercen. Para los efectos de determinar que se entiende por sociedades filiales o coligadas se estará a lo dispuesto en los artículos 86 y 87 de la ley n° 18.046.

7.- Sustitúyense los números 8. y 9. por los siguientes:

8.- Declaración de responsabilidades

Declaración jurada de responsabilidad respecto de la información proporcionada, firmada ante notario por las personas que deben suscribir la solicitud.

9.- Declaración especial

Declaración jurada en el sentido de que el emisor no se encuentra en cesación de pagos firmada ante notario por las personas que deben suscribir la solicitud.

## II.- A la Sección B:

1.- Sustitúyese el número 1 por el siguiente:

1.- La información exigida de acuerdo a los números 1 a 5 de la sección A de esta norma -excepto la establecida en el punto 4.4. del número 4-, esto es, la información respecto del emisor solicitada para la inscripción en el Registro de Valores sobre:

- a) Identificación
- b) Actividades y negocios
- c) Propiedad del emisor
- d) Administración
- e) Estados Financieros

III.- A la Sección C:

- 1.- En el número 1. sustitúyese el inciso final por el siguiente:

Estos deberán presentarse de acuerdo a las normas establecidas por esta Superintendencia, para la presentación de estados financieros, y deberán ajustarse al formulario que para estos efectos ha establecido la Superintendencia, mediante Circular n° 1.475 o la que la reemplace.

- 2.- Reemplázase el número 4. por el siguiente:

4.- Declaración de responsabilidades

Declaración jurada de responsabilidad respecto de la información proporcionada, firmada ante notario por las personas que deben suscribir el informe.

- 3.- Agregáanse los siguientes incisos finales:

El informe trimestral deberá presentarse dentro del plazo de 30 días contado desde el cierre del respectivo trimestre calendario.

En los meses en que corresponda presentar el informe trimestral, no será necesario enviar los estados financieros exigidos en la letra a) del punto 2.1. del número 2 de la sección G de esta norma.

IV.- A la Sección E:

- 1.- En la sección E.1., agréganse los siguientes números:

7.- Declaración de responsabilidades

Declaración jurada de responsabilidad respecto de la información contenida en la solicitud, firmada ante notario por las personas que deben suscribir la solicitud.

8.- Declaración Especial

Declaración jurada en el sentido de

que el emisor no se encuentra en cesación de pagos firmada ante notario por las personas que deben suscribir la solicitud.

2.- En la sección E.2., agréganse los siguientes números:

6.- Declaración de responsabilidades de acuerdo a lo establecido en el número 7 de la sección E.1. de esta norma.

7.- Declaración especial, de acuerdo a lo establecido en el número 8 de la sección E.1. de esta norma.

3.- En la sección E.3., número 1., punto 1.1., sustitúyese la letra f) por la siguiente:

f) En forma destacada, en letras mayúsculas, la siguiente leyenda:

" La Superintendencia de Valores y Seguros no se pronuncia sobre la calidad de los valores ofrecidos como inversión. La información contenida en este prospecto es de responsabilidad exclusiva del emisor y de los intermediarios, cuyos nombres aparecen impresos en esta portada. El inversionista deberá evaluar la conveniencia de la adquisición de estos valores, teniendo presente que él o los únicos responsables del pago de los documentos es el emisor y quienes lo hubieren avalado."

V.- A la Sección F:

1.- En la introducción sustitúyese el inciso primero por el siguiente:

Para los efectos de la presente norma se entenderá por efectos de comercio aquellos valores representativos de deuda a plazos inferiores a un año y cuyo monto o corte mínimo no podrá ser inferior a 350 U.F.

2.- En la Sección F.1., reemplázase el número 5. por el siguiente:

5.- Declaración de responsabilidades

Declaración jurada de responsabilidad respecto de la información contenida en la solicitud, fir-

mada ante notario por las personas que deben suscribir la solicitud.

3.- En la Sección F.1., agréga-se el siguiente número:

6.- Declaración especial

Declaración jurada en el sentido de que el emisor no se encuentra en cesación de pagos firmada ante notario por las personas que deben suscribir la solicitud.

4.- En la sección F.3., sustitúyese el número 2 por el siguiente:

2.- Copia de los informes mensuales enviados por el emisor al Registro de Valores con posterioridad al incluido en la solicitud de emisión de que se trate.

5.- En la sección F.3., sustitúyense los dos últimos incisos por los siguientes:

La información deberá presentarse en forma ordenada y apta para su consulta por parte del público. La primera página de la información deberá contener en forma destacada y en letras mayúsculas la siguiente leyenda:

" La Superintendencia de Valores y Seguros no se pronuncia sobre la calidad de los valores ofrecidos como inversión. La información contenida en estos documentos es responsabilidad exclusiva del emisor y de los intermediarios que participaron en su elaboración. El inversionista deberá evaluar la conveniencia de la adquisición de estos valores teniendo presente que él o los únicos responsables del pago de los documentos es el emisor y quienes los hubieren avalado. "

Todo folleto informativo que los intermediarios entreguen al público deberá contener la leyenda referida, y en su elaboración, los intermediarios deberán tener presente las disposiciones el artículo 65 de la Ley de Mercado de Valores.

Todo intermediario de efectos de comercio deberá poner a disposición del inversionista, para su firma, al momento de efectuar éste su inversión, una carta declaración cuyo texto y formato se establece en el formulario C, ~~contenida~~ en el anexo 3 de esta norma. Este formulario se deberá firmar en dos ejemplares, el original se entregará al comprador y la copia quedará en poder del intermediario quien la archivará con el resto de la documentación correspondiente a la inversión.

VI.- A la Sección G:

- 1.- En el número 1, punto 1.1., sustitúyese en el inciso primero el guarismo "10" por "7", y agrégase como letra j) e inciso final lo siguiente:

j) Montos y porcentajes de cada emisión colocados por los diferentes intermediarios de valores.

La información deberá ser presentada en el formulario D establecido en el anexo 4 de esta norma.

- 2.- En el número 2, punto 2.1., agrégase como letra c) e inciso final lo siguiente:

c) Colocación efectuada por los intermediarios

Deberá presentarse información respecto de los montos y porcentajes intermediados por los diferentes intermediarios de valores, de acuerdo al formulario establecido en el anexo 2 de esta norma.

La información exigida en las letras b) y c) que anteceden deberá ser presentada dentro del plazo de 5 días contado desde el cierre del mes.

VII.- A la Sección J:

En el número 1, reemplázase el inciso final por el siguiente:

Todas las solicitudes de inscripción en

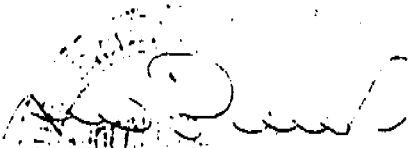
el Registro de Valores y toda la información continua especial, deberán presentarse en duplicado.

VIII.- Normas Transitorias:

Lo dispuesto en el número 1 del capítulo V de esta norma, regirá 30 días después de su fecha de dictación.

IX.- Anexos:

- 1.- En el formulario A, sustitúyese la página 5 por la establecida en el anexo A de esta norma y a continuación de la página 6, a gréganse las páginas 7 - SDP y 7 - SEC contenidas en el anexo antes indicado.
- 2.- Reemplázase el formulario B, por el establecido en el Anexo B de esta norma.
- 3.- A continuación del formulario B, agréganse los formularios C y D establecidos en el anexo C de esta norma, como anexos 3 y 4:
  - a) Anexo 3 : Establece formulario de la carta declaración que los intermediarios de efectos de comercio deberán poner a disposición del público inversionista, para sus suscripción voluntaria.
  - b) Anexo 4 : Establece formulario de información mensual de las emisiones de bonos vigentes.

  
SUPERINTENDENTE.



DECLARACION

Los suscritos en sus calidades de Directores  
o Administradores, Gerente General y Contador, respectivamente, de  
.....  
.....  
domiciliados en .....  
..... declaramos bajo juramento  
que la sociedad no se encuentra en cesación de pagos y que los da-  
tos contenidos en la presente solicitud, son la expresión fiel de  
la verdad, por lo que asumimos la responsabilidad legal correspon-  
diente.

DIRECTORES O ADMINISTRADORES

CEDULA DE IDENTIDAD

1.-	_____	_____
2.-	_____	_____
3.-	_____	_____
4.-	_____	_____
5.-	_____	_____
6.-	_____	_____
7.-	_____	_____
8.-	_____	_____
9.-	_____	_____

GERENTE GENERAL:

CONTADOR :

FECHA :

NOTA : Firmas deben ser autorizadas ante Notario.

DECLARACION JURADA SOCIEDADES DE PERSONAS

Los suscritos en calidad de socios de la sociedad "....." declaramos bajo juramento que, mientras la sociedad mantenga deudas u obligaciones vigentes por efectos de comercio, inscrito en el Registro de Valores que lleva la Superintendencia de Valores y Seguros, nos comprometemos a no disolverla anticipadamente.

<u>SOCIOS</u>	<u>CEDULA DE IDENTIDAD</u>	<u>DOMICILIO</u>
1.- .....	.....	.....
2.- .....	.....	.....
3.- .....	.....	.....
4.- .....	.....	.....
5.- .....	.....	.....
6.- .....	.....	.....
7.- .....	.....	.....
8.- .....	.....	.....
9.- .....	.....	.....

FECHA :

NOTA : Las firmas deben ser autorizadas ante notario.



INFORMACION MENSUAL

EMPRESA

INFORMACION CORRESPONDIENTE

EMISORA

AL MES DE

NOMBRE DEL AGENTE O INSTITUCION COLOCADORA	N° DE INSCRIPCION DE LA EMISION	MONTOS COLOCADOS (CIFRAS EN MILES DE \$)	% DEL TOTAL DE LA EMISION COLOCADA
TOTAL			100%

DECLARACIÓN JURADA SOCIEDADES EN COMANDITA

Los suscritos en calidad de socios de la sociedad ".....  
sociedad gestora de la sociedad ".....  
....., declaramos bajo juramento que, -  
mientras esta última mantenga deudas u obligaciones vigentes por efectos de comercio, inscritos en el Registro de Valores que lleva la Superintendencia de Valores y Seguros, nos comprometemos a no disolverlas anticipadamente.

<u>SOCIOS</u>	<u>CEDULA DE IDENTIDAD</u>	<u>DOMICILIO</u>
1.- .....	.....	.....
2.- .....	.....	.....
3.- .....	.....	.....
4.- .....	.....	.....
5.- .....	.....	.....
6.- .....	.....	.....
7.- .....	.....	.....
8.- .....	.....	.....
9.- .....	.....	.....

FECHA :

NOTA : Las firmas deben ser autorizadas ante notario.

C E R T I F I C A D O

INFORMACION MENSUAL

....., en calidad de represen-  
tante legal y ..... como Contador de la  
Sociedad ..... respecti-  
vamente, CERTIFICAMOS : A) que la deuda vigente por concep-  
to de efectos de comercio asciende a M \$ ..... al ....  
....., B) que durante el mes de .....  
de 198....., la Sociedad captó por concepto de efectos de  
comercio M \$ ....., a un plazo promedio ponderado  
de ..... días, y a una tasa de interés promedio ponderada  
( base 30 días) de ..... %, C) que la información conteni-  
da en el presente formulario es la expresión fiel de la ver-  
dad, por lo que asumimos la responsabilidad legal correspon-  
diente.-

.....

NOMBRE REPRESENTANTE LEGAL

.....

FIRMA

.....

NOMBRE DEL CONTADOR

.....

FIRMA

FECHA.....

CARTA - DECLARACION

Por la presente, yo, (NOMBRE COMPLETO DEL INVERSIONISTA) -----  
 -----, RUT. ----- de -----  
 declaro que al invertir en efectos de comercio de (NOMBRE DE LA SOCIEDAD EMISORA) -----, inscripción en el Registro de Valores N° ----- de ----- de ----- de 198---, a través de (NOMBRE COMPLETO DEL INTERMEDIARIO) -----, he sido debida y claramente informado de lo siguiente :

- a) la circunstancia de que la Superintendencia de Valores y Seguros haya registrado esta emisión de efectos de comercio en el Registro de Valores, no significa que garantice su pago o la solvencia del emisor,
- b) que la Superintendencia no se pronuncia sobre la calidad de los valores ofrecidos como inversión y por lo tanto el riesgo en su adquisición es de responsabilidad exclusiva del comprador,
- c) que, por la naturaleza de las instituciones intermediadoras, éstas no pueden garantizar la recuperación de esta inversión, a menos que en el documento se indique en forma expresa,
- d) que no tengo derecho a requerir del emisor el pago antes del plazo que es de ----- días.

Asimismo, DECLARO que, al momento de efectuar mi inversión, he tenido a la vista : a) copia de la solicitud que fue presentada a la Superintendencia, en la que se informa tanto las características de la sociedad emisora como del instrumento, así como de la situación financiera de la sociedad; b) copia de los últimos informes mensuales (todos los posteriores al incluido en la solicitud de emisión) enviados por la sociedad emisora al Registro de Valores; c) copia de la última memoria anual de la entidad emisora, (o en su defecto, de la información que ésta haya proporcionado al Registro de Valores con motivo de su inscripción inicial cuando ella no sea de una antigüedad mayor a un año).

-----  
 FIRMA DEL INVERSIONISTA -

SUPERINTENDENCIA DE  
VALORES Y SEGUROS  
CHILE

FORMULARIO DE INFORMACION MENSUAL PARA EMPRESAS  
CON EMISIONES DE BONOS VIGENTES.

( CIFRAS EN MILES DE \$ )

EMPRESA EMISORA : ..... INFORMACION ACUMULADA AL .....  
INSCRIPCION N° ..... DE FECHA ..... POR LA SUMA DE : .....

SERIE	VALOR NOMINAL INICIAL	FECHA DE SUSCRIP- CION	INDICE DE REAJUSTE/	VALOR NOMINAL REAJUSTADO	INTERESES DEVENGADOS	VALOR PAR
TOTAL :						

Conversiones (p  
efectuadas al ..

N° de Bonos conve

Valor Nominal ..

Base de Conversi  
(N° de Acciones  
por Bono)

Tipo y Número de  
gadas :





INFORMACION MENSUAL

EMPRESA

EMISORA

INFORMACION CORRESPONDIENTE

AL MES DE

NOMBRE DEL AGENTE O INSTITUCION COLOCADORA	N° DE INSCRIPCION DE LA EMISION	MONTOS COLOCADOS (CIFRAS EN MILES DE \$)	% DEL TOTAL DE LA EMISION COLOCADA
TOTAL			100%

C E R T I F I C A D O

INFORMACION MENSUAL

....., en calidad de repre  
sentante legal y ..... como Contador de  
la Sociedad ..... respectivamente,  
CERTIFICAMOS que la información contenida en el presente  
formulario es la expresión fiel de la verdad, por lo que  
asumimos la responsabilidad legal correspondiente.-

.....

NOMBRE REPRESENTANTE LEGAL

.....

FIRMA

.....

NOMBRE DEL CONTADOR

.....

FIRMA

FECHA.....